**は　しあわせのツール**

Makizushi (rolled sushi) is Japanese traditional food and has recently become very popular overseas. Ms Nakaya, the chairman of Emakizushi (artistic rolled sushi) Certification Association, opened a workshop in Yokohama in 2009 to teach people how to make emakizushi. She has made over a hundred designs of emakizushi.

Sha Tiffany, a student of Yokohama National University, interviewed Ms Nakaya. Let’s find out the charms of emakizushi. Check the vocabulary and expressions before reading the article, if you wish.



ちかこさん

1.  きは、むかし、おもてなしでした。おばあちゃんやお母さんがってくれたきは、のごちそうでした。でも今は、うちで作らなくなってしまいました。でも、また、うちで太巻きを作ってほしいと思って、をやっているんです。

きれいな太巻きですね。

1. 私がはじめにったはコスモスのおでした。家族はみんな「きれい！」「かわいい！」と、大よろこびだったんです。そんなにむずかしくなかったから、にうさぎを作りました。そして、その、いろいろなものを作り始めたんです。

家族のために作ったコスモスのお花

1. は、お父さんもお母さんも、がいそがしくて、家族のがなくなっています。でも一週間に、家族で何かをいっしょにれば、家族のもよくなると思います。は、小さい子どもから、おじいさんおばあさんまで楽しむことができます。絵巻寿司は、家族のしあわせのツールなんです。  
   ④、うまくできなくて、がへんになってしまいます。でも、それも楽しいことです。しっぱいした人は、がっかりするかもしれません。でも、まわりの人をよろこばせて、わせる。それはなんです。をるために作って、食べたらなくなってしまう。だから、しっぱいはありません。

テーマは「せかいの子供たち」

私がインタビューしました！

インタビューをして、についてだけでなく、家族とのや、「食べること」についてえました。自分は家族と一年にしか会うことができません。でも、かわいい絵巻寿司を家族といっしょにれば、また家族と楽しくができるかもしれない、と思いました。（シャー・ティファニー）

Vocabulary and expressions

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | artistic rolled sushi |  | conversation; communication |
| しあわせのツール | tool for happiness | なくなっている | disappearing |
|  |  |  | once |
| むかし | back in the day, long time ago | 何かをいっしょにれば | if we make something together |
| き | futomaki; thick rolled sushi |  | relationship |
| おもてなし | food for guests; food for hospitality | よくなる | become better; improve |
| のごちそう | the best treat/ feast | 楽しむことができます | can enjoy |
| 作らなくなってしまった | (they) had stopped making (sushi) | 1. and Tiffany’s comment |  |
| また、うちで太巻きを作ってほしい | I want (them) to make (futomaki) at home again | うまくできなくて | not being able to do well |
|  | emakizushi seminar; workshop | がへんになってしまいます | the product becomes strange/funny |
|  |  | しっぱいした人 | the person who failed |
| コスモス | cosmos (flower) | がっかりするかもしれません | may feel disappointed |
| 大よろこびだった | (they) were very happy | まわりの人をよろこばせて、わせる | make people around you happy and laugh |
|  | next |  | big success |
| うさぎ | rabbit | をるために | in order to make (people) smile |
| 作りはじめた | started to make | 食べたらなくなってしまう | once you eat them, they are gone |
|  |  | だけでなく | not only ~ but |
|  | recently | いっしょにれば | if we make (them) together |
|  |  | ができるかもしれない | may be able to have meals |

1. Answer the following questions in Japanese and in English accordingly.

1. きは、むかし、どんなでしたか。だれがりましたか。  
   \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
2. Why is Ms Nakaya running emakizushi workshops?　  
   \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
3. さんははじめに、どんなをりましたか?　だれのために作りましたか。  
   \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
4. How did she get inspired to make more emakizushi?  
   \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
   \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
5. Ms Nakaya says: 絵巻寿司は、家族のしあわせのツールだと思う。Identify the reasons why she thinks so. Include her concern about the state of families today in your answer.  
   \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
   \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
6. Explain Tiffany’s thoughts after the interview.  
   \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
   \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
7. Choose the most appropriate title for each paragraph. Write your answers in the table below.
8. しっぱいはない。みんなでわらって、！

|  |  |
| --- | --- |
| パラグラフ１ |  |
| パラグラフ２ |  |
| パラグラフ３ |  |
| パラグラフ４ |  |

1. また、うちできを作ってほしい
2. 家族でいっしょに作りましょう
3. はじめは家族のために作った
4. Is there any food in your culture which is similar to emakizushi? How is it similar to emakizushi?  
   \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
   \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

2. Choose the ending for each sentence from below and write the English meaning of the complete sentences.

1. むかしおばあちゃんやお母さんがってくれたきは、\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
   \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
2. さんがはじめにったは、\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
   \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
3. さんがにったは、\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
   \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
4. しっぱいした人は、\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
   \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
5. さんにインタビューをした人は、\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
   \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

コスモスのおでした。　　ティファニーさんです。がっかりするかもしれません。　  
うさぎでした。　のごちそうでした。

3. Complete the table as in the example.   
You can refer to the article and the vocabulary list if you wish.

In which occasion would you make these emakizushi? Write the name of the event in Japanese for each.







|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | English meaning | Kanji | Reading |
| example | cooking | 料理 | りょうり |
| 1 |  | 最高 |  |
| 2 |  |  | きょうしつ |
| 3 |  |  | いちばん |
| 4 |  | 花 |  |
| 5 | family |  |  |
| 6 | next |  |  |
| 7 |  | 最近 |  |
| 8 |  | 仕事 |  |
| 9 |  |  | かいわ |
| 10 | one week |  |  |
| 11 |  | 一度 |  |
| 12 |  | 関係 |  |
| 13 | sometimes |  |  |
| 14 |  | 大成功 |  |

4. Creative task

Imagine you attended Ms Nakaya's workshop and made some emakizushi. Unfortunately, your emakizushi didn't turn out very well, nothing like the model that Ms Nakaya provided. Create a dialogue between Ms Nakaya and you, referring to the last paragraph of the article.

5. Let’s make きずしrolled sushi!

Try making makizushi. You will need ごはん(cooked rice) and のり(nori seaweed) but for the fillings, you can use ingredients available in supermarkets, e.g. cucumber, carrot, celery, green beans, smoked salmon, canned tuna, cheese, egg, cocktail sausages etc. Be careful using knives and peelers.

The following websites will give you some ideas.

* <https://www.kurashiru.com/recipes/7332a774-2735-47dd-b1c8-76960f4d5d08>
* <https://delishkitchen.tv/recipes/173545992967160300>

You can use bread instead of ごはんand のり, and steamed lettuce leaves instead of のり. Be creative!   
If you like a challenge, refer to the following websites.

* <https://www.youtube.com/watch?v=SmlZ9wrxzCs>
* <https://cookpad.com/recipe/3629630>

You could take a video of yourself making makizushi while explaining it in Japanese, and send it to your teacher. Or take photos of your makizushi and write a report in Japanese to your teacher.  
You could include the following points:

1. what kind of ingredients you used (e.g.私はまきずしをつくりました。～と、～と、～と、をつかいました。etc)
2. your thoughts after making them (e.g.～～をするのがむずかしかったです。でも、～～するのはかんたんでした。/思ったよりおいしかったです。/次は～～をつかって、つくってみたいです。/これからも、いろいろなまきずしをつくりたいです　etc)

For online quizzes go to <https://www.studystack.com/picmatch-3220363>